

# プレミアムキャンペーン

Premium campaign

疲れたカラダ癒しませんか?

## A men's spa 男性にオススメのコース

凝り固まった筋肉をほぐし血流の流れを良くします。コース後はずっとしよっていた疲労が吹き飛んでいきます。



背面（うつ伏せ）もみほぐし

仰向けで首、肩、ベットマッサージ  
（眼精疲労ケア）

眼精疲労ケア中に足の空気圧  
マッサージで血流を良くします。

ご宿泊  
優待価格 60分 ¥7,500 (税込¥8,250)

## B lady's spa 女性にオススメのコース

十指を使ったフルハンドトリートメント。十指の指がコリを捉えて深部までほぐします。エステの後には頭、肩から背中にかけての疲労が吹き飛んでいきます。



背面（うつ伏せ）アロマオイル  
トリートメント

仰向けで首、肩、ベットマッサージ  
（眼精疲労ケア）

眼精疲労ケア中に足の空気圧  
マッサージで血流を良くします。

ご宿泊  
優待価格 60分 ¥8,500 (税込¥9,350)



AYUNG  
beauty & relax  
www.ayung.net

※男性女性どちらのコースもご利用いただけます。

ご予約はフロントまで



AYUNG  
beauty & relax

www.ayung.net



# Menu

## ボディケア | BODY CARE

浴衣の上から疲れや肩こりを集中ケア  
Intensive care for stiff shoulders  
어깨 결림을 집중적으로 케어  
重症监护肩膀僵硬

20分	.....	¥3,000	(税込み¥3,300)
30分	.....	¥4,000	(税込み¥4,400)
40分	.....	¥5,000	(税込み¥5,500)
60分	.....	¥7,000	(税込み¥7,700)

## ボディアロマオイル | AROMA OIL

上質のアロマオイルでリンパに沿って老廃物を流しほぐしていきます。  
Loosen the lymph with aroma oil.  
고급 아로마 오일로 림프에 따라 노폐물을 흘러 풀어줍니다.  
使用高质量的精油冲洗淋巴中的废物

30分	.....	¥5,000	(税込み¥5,500)
60分	.....	¥10,000	(税込み¥11,000)

## フェイシャル | FACIAL

### 通常コース

30分	.....	¥4,000	(税込み¥4,400)
-----	-------	--------	-------------

クレンジング⇒洗顔⇒パック⇒仕上げ ※お顔のマッサージなし  
Cleansing ⇒ face wash ⇒ pack ⇒ finish ※no face massage  
클렌징 ⇒ 세안 ⇒ 팩 ⇒ 마무리 ※얼굴 마사지 없음  
清洁⇒洗脸⇒包⇒完成 ※无脸部按摩

### スペシャルコース

60分	.....	¥7,000	(税込み¥7,700)
-----	-------	--------	-------------

クレンジング⇒洗顔⇒顔～肩～首～背中(上)マッサージ⇒吸引⇒パック⇒仕上げ  
※顔・首・肩までのマッサージとお顔の吸引付き  
Cleansing ⇒ Face wash ⇒ Face-shoulder-neck-back (top) massage ⇒ Suction ⇒ Pack ⇒ Finish  
※ With face / neck / shoulder massage and face suction  
클렌징 ⇒ 세안 ⇒ 얼굴 ~ 어깨 ~ 목 ~ 허리 (위) 마사지 ⇒ 흡입 ⇒ 팩 ⇒ 마무리  
※ 얼굴 · 목 · 어깨까지 마사지와 얼굴의 흡입 포함  
清洁口洗脸口肩部颈背(顶部)按摩口抽吸口包口完成  
※ 带有脸部/颈部/肩部按摩和脸部吸引

## 足つぼ | FOOT ACUPOINT

足の裏のツボを刺激して疲れを取ります。  
Get rid of tiredness with a foot massage.  
발 마사지로 피로를 취합니다.  
足部按摩可消除疲劳

20分	.....	¥2,000	(税込み¥2,200)
30分	.....	¥3,000	(税込み¥3,300)

## 眼精疲労ケア | EYE STRAIN CARE

当店で一番人気のメニューです。  
Eye strain care ★ This is the most popular menu.  
눈의 피로 케어 ★ 가장 인기있는 메뉴입니다.  
眼疲劳护理★这是最受欢迎的菜单

30分	.....	¥3,500	(税込み¥3,850)
-----	-------	--------	-------------

※フェイシャルに関しましては、スタッフの状況により  
施術が行われていない日がございますので、お問い合わせください。  
※午前中をご希望のお客様は前日までのご予約お願いいたします。  
※各コースの時間表記は、お着替えから精算までの時間となります。

ご予約・お問い合わせ

湯快リゾート白浜千疊店  
【090-5673-0009】もしくは内線2120番

湯快リゾート白浜彩朝楽店  
【090-5673-0009】もしくはフロントまで。

営業時間15:00～(最終受付21:00)